Splügen Tambo

STAGIONE 2025/26

67ª RELAZIONE SULLA GESTIONE

spluegen.ch

RELAZIONE ANNUALE PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Bergbahnen Splügen-Tambo AG — Stagione 2025/26

Care azioniste e cari azionisti, cari ospiti e cari partner della Bergbahnen Splügen-Tambo AG

La stagione appena trascorsa è stata per molti aspetti una delle stagioni maggiormente movimentate degli ultimi anni. Ci ha messo alla prova come impresa, come squadra e come comunità della valle in un modo che all'inizio dell'inverno non avremmo potuto immaginare. A ciò si sono aggiunti un grave infortunio di un collaboratore e il tragico decesso di un giovane, che ci ha profondamente scossi.

Anche a livello dirigenziale è stato un anno straordinario. Nel pieno della stagione il nostro Presidente del Consiglio di Amministrazione, Peter P. Tschirky, si è dimesso dalla sua carica ed è stata conclusa la collaborazione con il direttore generale Fabian Koch. In questa situazione i restanti membri del Consiglio di Amministrazione hanno deciso di assumere temporaneamente in proprio la direzione operativa, per assicurare la continuità dell'esercizio e dei progetti in corso. Ringraziamo tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori e i partner per la comprensione, la flessibilità e l'impegno dimostrati durante questa fase di transizione.

Dal punto di vista meteorologico l'inverno 2025/26 si è rivelato ancora una volta impegnativo: per gran parte della stagione la neve è scarseggiata, il che ha inciso direttamente – come già negli anni precedenti – sul numero dei nostri ospiti e sui nostri ricavi. La seggiovia Bodmen non è mai stata in funzione per tutta la stagione invernale e la pista da slittino dalla stazione intermedia a valle ha potuto essere aperta solo per pochi giorni. Assume quindi grande rilievo per noi l'ampliamento dell'innevamento tecnico, che affrontiamo insieme ai comuni della valle e ad altri comuni patriziali e politici a noi vicini. A tale scopo è stata costituita una società anonima, per affrontare l'ampliamento dell'innevamento tecnico come compito sovraziendale. Siamo convinti di compiere in tal modo un passo decisivo verso una maggiore sicurezza di pianificazione per i prossimi inverni.

Anche nella gastronomia è stato un anno impegnativo. Circa un anno fa avevamo deciso di dare una possibilità a un nuovo concetto gastronomico nel ristorante di montagna e abbiamo investito di conseguenza. Alcune parti di questo concetto, come il sistema self-order e la Walserstube quale parte servita del ristorante, hanno diviso i pareri: mentre la qualità dell'offerta è sempre stata di ottimo livello, si è visto che il concetto in questa forma non è sostenibile per il futuro. Abbiamo quindi deciso di dare in affitto la nostra gastronomia, per collocarla su basi economicamente solide e altrettanto attrattive per i nostri ospiti.

Nonostante le sfide, guardiamo con decisione al futuro. Nei prossimi mesi investiremo in modo mirato energie e mezzi nello sviluppo della nostra offerta e nella promozione della nostra destinazione, per rafforzare nuovamente la Bergbahnen Splügen-Tambo AG nella percezione dei nostri ospiti quale comprensorio sciistico attrattivo e adatto alle famiglie.

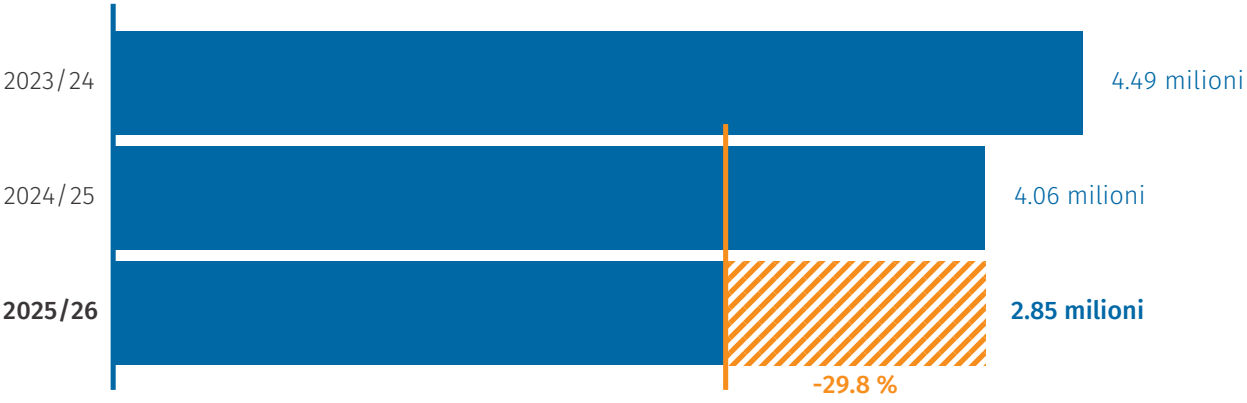
Sul piano operativo abbiamo potuto riorganizzare provvisoriamente la direzione con un comitato del Consiglio di Amministrazione e con Claudio Coray quale nuovo membro della direzione. Questa soluzione si è dimostrata valida nell'attuale fase di transizione e partiamo dal presupposto di mantenerla in questa forma anche per la prossima stagione.

Come già negli anni impegnativi del passato vale quanto segue: il futuro della nostra impresa di trasporto a fune riesce solo insieme – con i nostri collaboratori, le nostre azioniste e i nostri azionisti, i comuni della valle e tutti coloro che ci sostengono. Ringraziamo tutti coloro che ci hanno accompagnato in questa stagione movimentata per la fiducia, la pazienza e l'impegno dimostrati.

Il Consiglio di Amministrazione
Bergbahnen Splügen-Tambo AG

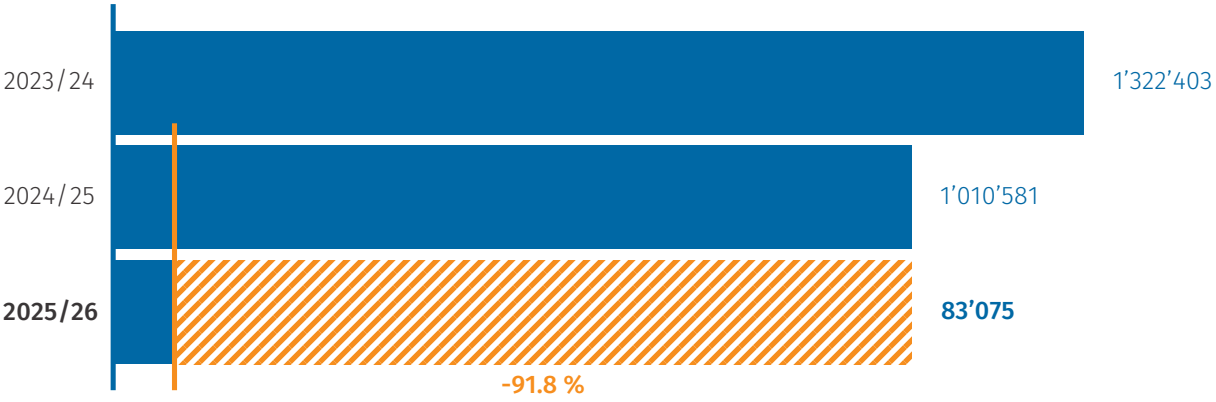
BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

Fatturato Impresa



Fatturato Gastronomia

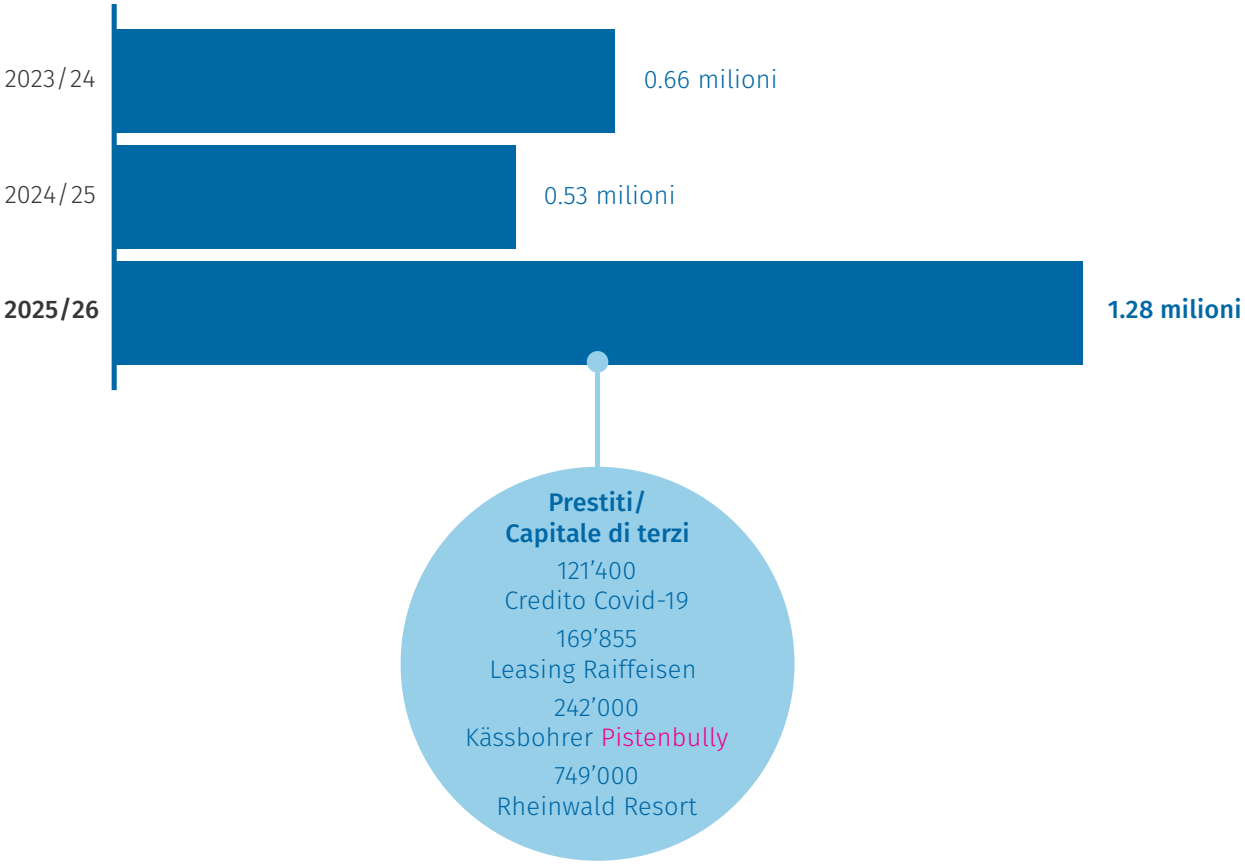
Disponibilità liquide



BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

Utile/perdita d'esercizio

Prestiti/Capitale di terzi



BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

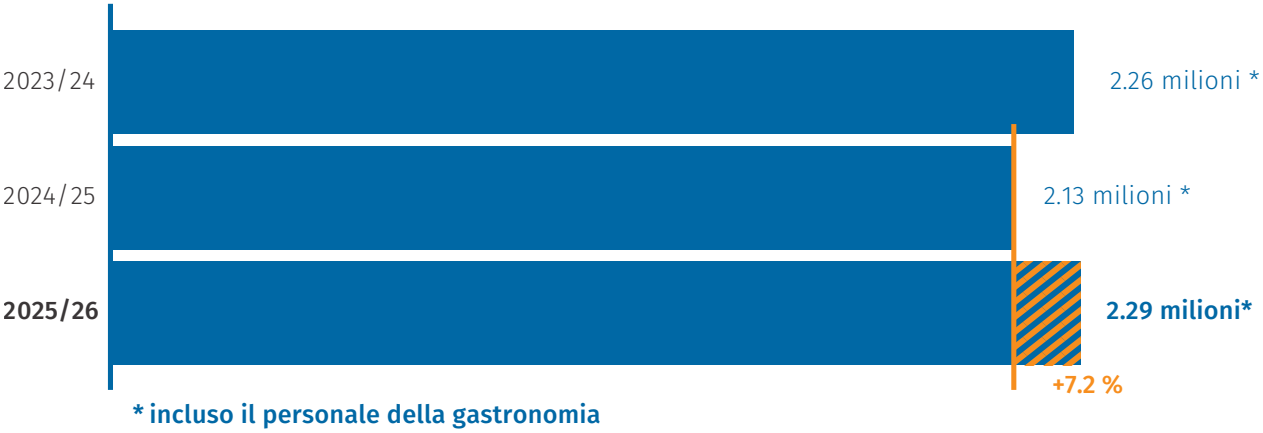
«Skier-days» / primi ingressi

Ingressi sci notturno

* esclusi i possessori di abbonamento stagionale

BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

«Skier-days» / primi ingressi



*** incluso il personale della gastronomia**

Ingressi sci notturno

ORGANIZZAZIONE

Consiglio di amministrazione

Peter Paul Tschirky, Presidente del Consiglio di Amministrazione	uscita il 09.01.2026
Sascha Bigger, Finanzen, Finanze, Vice-presidente del Consiglio di Amministrazione	dal 11.12.2021
Christian Simmen, Rappresentante comunale Rheinwald, Consigliere	dal 25.10.2019
Thomas Ghielmetti, Consigliere	dal 16.10.2020
Jan Michal, Presidente del Consiglio di Amministrazione (dal 12.01.2026)	dal 11.12.2021
Luca de Marchi, Consigliere	dal 06.10.2023

Contabilità

Artis Treuhand GmbH, Arbon	dal 2017

Società di revisione

Bearth & Partner Steuerberatung e Treuhand AG, Coira	dal 2017

Consulenza legale

Dr. Martin Schmid, Kunz & Schmid Rechtsanwälte e Notare AG, Coira	dal 2017

Dipendenti annuali

Fabian Koch	Direttore generale	uscita il 31.05.2026
Alexander Hosig	Responsabile tecnico	dal 2003
Claudio Coray	Vice resp. tecnico, membro della direzione	dal 2011
Werner Belz	Responsabile servizio piste e salvataggio	dal 2002
Bruno Valier	Elettricista	dal 2021
Andri Strub	Impiegato di servizio	fino al 30.04.2026
Mirco Domeni	Impiegato di servizio	fino al 16.07.2026
Dhana Bottinelli	Responsabile cassa, Amministrazione	dal 2019
Mirjam Rüttimann	Personale, Amministrazione	dal 2024
Zsuzsanna Haldimann	Impiegata di servizio	da aprile 2026

Direzione Scuola di sci

Mattia Santoro	Responsabile scuola di sci	dal 2025

Direzione Gastronomia

Curdin Luppi	Direzione Gastronomia	fino al 30.04.2026
Brauerei Splügen AG	Affittuaria della gastronomia	dalla stagione 2026/27

STATO PATRIMONIALE

Attivo	30.04.2026 CHF	30.04.2025 CHF
Attivo circolante		
Disponibilità liquide	83'075	1'010'581
Crediti da forniture e prestazioni verso terzi	15'705	74'802
Altri crediti a breve termine verso terzi	9'092	9'509
Übrige kurzfristige Forderungen gegenüber Nahestehenden	200'000	0
Giacenze	35'000	48'000
Ratei e risconti attivi	144'072	137'921
Totale attivo circolante	**486'944**	**1'280'813**
Immobilizzazioni		
Partecipazioni		
Partecipazioni Rheinwald Resort AG	10'000	95'000
Immobilizzazioni materiali		
Macchinari (impianti di innevamento)	277'697	272'578
Beni mobili (gatti delle nevi/veicoli, beni mobili/macchinari, progetti)	3'406'858	1'383'563
Beni immobili	1'359'109	2'609'415
Totale immobilizzazioni	**5'053'664**	**4'360'556**
Totale ATTIVO	**5'540'608**	**5'641'369**

Passivo	30.04.2026 CHF	30.04.2025 CHF
Capitale di terzi a breve termine		
Debiti da forniture e prestazioni verso terzi	1'126'564	651'122
Debiti finanziari a breve termine	529'749	465'867
Ratei e risconti passivi	101'250	83'734
Totale capitale di terzi a breve termine	**1'757'564**	**1'200'724**
Capitale di terzi a lungo termine		
Debiti finanziari a lungo termine	970'395	336'153
Totale capitale di terzi a lungo termine	**970'395**	**336'153**
Totale capitale di terzi	**2'727'959**	**1'536'877**
Patrimonio netto		
Capitale azionario	5'225'715	5'225'715
Riporto dall'esercizio precedente	-1'121'223	-955'191
Perdita d'esercizio	-1'291'842	-166'032
Totale Patrimonio netto	**2'812'650**	**4'104'492**
Totale PASSIVO	**5'540'608**	**5'641'369**

CONTO ECONOMICO

dal 1° maggio 2025 al 30 aprile 2026	2025/2026 CHF	2024/2025 CHF
Ricavi di esercizio		
Ricavi trasporto	1'636'571	2'445'283
Ricavi gastronomia	908'623	1'252'861
Altri ricavi di esercizio	304'185	360'070
Totale Ricavi di esercizio	**2'849'379**	**4'058'214**
Costi per materiali e merci	-470'663	-502'915
Ricavo lordo 1	**2'378'716**	**3'555'299**
Costi del personale	-2'287'937	-2'134'768
Ricavo lordo 2	**90'779**	**1'420'531**
Costi di esercizio		
Costi per l'uso di immobili, energia	-701'768	-710'965
Manutenzione, riparazioni, leasing	-530'159	-592'688
Totale Costi di esercizio	**-1'231'927**	**-1'303'653**
Risultato ante oneri finanziari (EBITDA)	**-1'141'148**	**116'878**
Ammortamenti immobilizzazioni materiali	-229'043	-246'805
Risultato ante oneri finanziari (EBIT)	**-1'370'191**	**-129'927**
Oneri finanziari	-9'612	-9'457
Proventi finanziari	238	2'229
Risultato ante imposte (EBT)	**-1'379'564**	**-137'155**
Oneri straordinari e non ricorrenti	-399	-55'268
Ricavi straordinari e non ricorrenti	117'032	60'956
Totale degli oneri e ricavi straordinari, non ricorrenti o non riferiti a un periodo	**116'633**	**5'688**
Perdita d'esercizio ante imposte	**-1'262'931**	**-131'467**
Imposte	-28'911	-34'565
Perdita d'esercizio (EAT)	**-1'291'842**	**-166'032**

NOTA INTEGRATIVA

1. Principi di presentazione dei conti e di redazione della relazione finanziaria

Il presente bilancio è stato stilato in conformità alle disposizioni della legge svizzera, in particolare agli articoli sulla contabilità commerciale e la presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. da 957 a 962).

1.1 Principi di redazione del bilancio e criteri di valutazione

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte all'attivo al costo di acquisto meno gli ammortamenti. Le immobilizzazioni materiali finanziate con un leasing di finanziamento vengono iscritte all'attivo e al passivo. Gli ammortamenti si calcolano sulla base della durata di utilizzo prevista per i rispettivi obiettivi di investimento. La valutazione tiene conto degli aspetti fiscali.

La durata di utilizzo prevista è la seguente:
- Edifici, da 40 a 50 anni
- Impianti di trasporto, da 20 a 25 anni
- Impianti di innevamento, da 10 a 15 anni
- Infrastrutture, da 8 a 10 anni
- Beni mobili, macchinari e veicoli, da 6 a 10 anni

2. Ratei e risconti attivi e passivi

I ratei e risconti attivi includono gli acconti relativi all'esercizio successivo. I ratei e risconti passivi includono le passività di competenza dell'esercizio per le quali non sono ancora pervenute le fatture (imposte, energia elettrica, ecc.).

3. Immobilizzazioni (acquisiti/uscite/ammortamenti)

3.1 Acquisti

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto o di produzione. Sono stai investiti in totale circa 1 milione di franchi.

3.2 Ammortamenti

Gli ammortamenti sulle immobilizzazioni ammontano a CHF 229'043. Il valore contabile degli impianti è di CHF 5'043'665.

		2025/26		2024/25
Impianti di trasporto	CHF	3'922	CHF	57'916
Impianti di innevamento	CHF	11'831	CHF	30'501
Infrastrutture	CHF	16'384	CHF	8'286
Beni mobili, macchinari, veicoli	CHF	165'088	CHF	141'366
Aziende di ristorazione	CHF	31'818	CHF	3'736
Rettifica di valore della partecipazione	CHF	0	CHF	5'000
Totale	**CHF**	**229'043**	**CHF**	**246'805**

NOTA INTEGRATIVA

4. Approvazione della continuità aziendale

L'esercizio 2025/26 si chiude con una perdita di CHF 1'291'842. La situazione di liquidità ne risulta nettamente peggiorata ed è tesa.

Il Consiglio di Amministrazione ha adottato numerosi provvedimenti per ridurre i costi, aumentare i ricavi e assicurare la liquidità. Per garantire la liquidità, nel luglio 2026 il Comune di Rheinwald ha concesso alla società un credito quadro infruttifero di CHF 800'000. Con il completamento dell'impianto di innevamento per la stagione 2026/27 migliorerà inoltre la sicurezza dell'innevamento.

La continuità aziendale dipende in misura determinante dall'andamento della stagione invernale 2026/27 e dal raggiungimento degli obiettivi di budget. Sussiste pertanto un'incertezza sostanziale che può far sorgere dubbi considerevoli sulla capacità della società di garantire la continuità aziendale. Sulla base del budget e della pianificazione della liquidità, il Consiglio di Amministrazione ritiene garantita la continuità aziendale. Il bilancio è stato pertanto redatto secondo i valori di continuazione dell'attività.

5. Ulteriori dettagli richiesti per legge

	30.04.2026 CHF	30.04.2025 CHF
Importo totale delle attività costituite in pegno o cedute a garanzia di debiti propri:		
Valore contabile netto cabinovia, garage/officina	0	0
Valore contabile netto dei ristoranti Tal-Restaurant e Berg-Restaurant	0	0
Valore contabile delle immobilizzazioni materiali gravate da oneri	**0**	**0**
Ipoteche richieste	0	0
Immobilizzazioni		
Immobilizzazioni	5'053'664	4'360'556
di cui in leasing/riserva di proprietà	703'675	419'468
Capitale di terzi		
Capitale di terzi a breve termine	1'757'564	1'200'724
di cui produttivo di interessi	184'860	184'860
di cui debiti verso soci e organi	10'000	231'277
Capitale di terzi a lungo termine	970'395	336'153
di cui produttivo di interessi	106'395	186'153
di cui debiti verso soci e organi	749'000	150'000
Scioglimento netto delle riserve occulte su immobilizzazioni materiali	**807'051**	**736'089**
Debiti verso l'istituto di previdenza	**14'849**	**15'760**
Numero medio annuo di dipendenti a tempo pieno	**< 50**	**< 50**

La voce di cui in leasing/riserva di proprietà riguarda i gatti delle nevi Prinoth Everest (2023) e Kässbohrer PistenBully 400 (2025).

NOTA INTEGRATIVA

Credito Covid-19

Per assicurare liquidità, la Bergbahnen Splügen-Tambo AG si è avvalsa di un credito Covid-19 garantito per un totale di CHF 267'800. Il tasso d'interesse è attualmente pari allo 0 %, e le condizioni di tasso vengono regolarmente aggiornate all'evoluzione del mercato al 31 marzo in base alle direttive del Dipartimento federale delle finanze. Al 30 aprile 2026 il credito ammonta ancora a CHF 121'400.
Per tutto il periodo di utilizzo del credito Covid-19, l'impresa non può distribuire dividendi o quote di utili, né rimborsare apporti di capitale. Vigono inoltre altre restrizioni relativamente alla concessione e al rimborso di prestiti nei confronti di società del gruppo e di proprietari.

6. Eventi sostanziali dopo la data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio, il Comune di Rheinwald ha concesso alla società un credito quadro infruttifero di CHF 800'000 (vedi cifra 4).

7. Proposta di destinazione dell'utile di esercizio

	30.04.2026 CHF	30.04.2025 CHF
Perdita a nuovo	-1'121'223	-955'191
Perdita d'esercizio	-1'291'842	-166'032
Perdita di bilancio	-2'413'065	-1'121'223
Riporto a nuovo	-2'413'065	-1'121'223

8. Chiarimenti sulle voci di bilancio straordinarie, non ricorrenti o non riferite a un periodo

8.1 Oneri straordinari

Contributi alla cassa pensioni di esercizi precedenti CHF 399.15.

8.2 Ricavi straordinari

Utile dalla vendita della partecipazione Rheinwald Resort CHF 105'000.
Sinistro cannone da neve CHF 10'000.
Altre posizioni non sostanziali CHF 2'031.90.

9. Partecipazioni

	2025/26	2024/25
Tambo Finanz-Infra AG, 7435 Splügen, quote di capitale e di voti	10 %	0 %
Rheinwald Resort AG, 7435 Splügen, quote di capitale e di voti	0 %	8.34 %

STEUERBERATUNG
TREUHAND
REVISION
IMMOBILIEN

BEARTH & partner

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

an die Generalversammlung der Bergbahnen Splügen-Tambo AG, Splügen

der Bearth & Partner, Steuerberatung und Treuhand AG Chur

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Bergbahnen Splügen-Tambo AG (Seiten 10 bis 14) für das am 30. April 2026 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Ohne unsere Prüfungsaussage einzuschränken, machen wir auf die Anmerkung Annahme der Fortführung in Ziffer 4 zum Anhang der Jahresrechnung aufmerksam, in der dargelegt ist, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, die erheblichen Zweifel an der Fähigkeit der Bergbahnen Splügen-Tambo AG zur Fortführung der Unternehmensfähigkeit aufwirft. Würde die Fortführung der Unternehmensfähigkeit verunmöglicht, müsste die Jahresrechnung auf Basis von Veräusserungswerten erstellt werden.

Chur, 25. September 2026

Bearth & Partner
Steuerberatung und Treuhand AG, Chur

Ivo Farovini
Zugelassener Revisor
eidg, dipl. Treuhandexperte
Leitender Revisor

Gion Bearth
Zugelassener Revisor
eidg. dipl. Steuerexperte

Beilage: Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes

Bearth & Partner Steuerberatung und Treuhand AG
Grabenstrasse 15 · CH-7000 Chur
+41 81 254 37 37 · bearth-treuhand.ch

DATI TECNICI DEGLI IMPIANTI

Allegati	Anno di costruzione	Dislivello	Lunghezza	Capacità/h
Cabinovia				
Splügen – Blaktenboden	1995/2017	280 m	1'000 m	1'650 persone
Blaktenboden – Tanatzhöhi	1995/2017	380 m	1'300 m	1'650 persone
Seggiovia				
Seggiovia a 3 posti Tamboalp	1982/1983	140 m	750 m	1'800 persone
Seggiovia a 6 posti Bodmenstafel	2010	425 m	1'315 m	1'400 persone
Ski-lift				
Skilift Tanatzhöhi	1970	120 m	500 m	1'000 persone
Tappeto magico a monte	2003/2004	12 m	80 m	800 persone
Tappeto magico a monte	2015/2016	3 m	34 m	400 persone
Ponylift a monte (Tubing)	2004/2005	50 m	140 m	300 persone
Tellerlift	2023/2024	20 m	76 m	700 persone
Edifici				
Garage/officina	1984			
Distributore di benzina	1973			
Tal-Restaurant	1988		Posti a sedere	350 interni 170 esterni
Berg-Restaurant	1995		Posti a sedere	210 interni 200 esterni
Bar Bodmen	2014		Posti a sedere	30 esterni
Bar Selvo	2018		Posti a sedere	30 interni 30 esterni

Impressum
Società editrice: Bergbahnen Splügen-Tambo AG

CONTATTI

Bergbahnen Splügen-Tambo AG
Hüschera 8
CH-7435 Splügen

+41 81 650 90 10
info@spluegen.ch
spluegen.ch